



(Liverpool - Man U 2026)



บินตรงการบินไทย (TG)...อาหารครบทุกมื้อ, ร้านมิชลิน, แพคเกจพัล 3 คืน

18 – 25 พฤศจิกายน 2569



188,800 บาท

ลอนดอน - พระราชวังวินด์เซอร์ - หอนาฬิกาบิกเบน - ล่องเรือแม่น้ำเทมส์ - ช้อปปิ้งถนนออกซ์ฟอร์ด
นั่งรถไฟเร็วจากลอนดอนไปลิเวอร์พูล - ช้อปปิ้งเคลย์ตันสแควร์ - พิพิธภัณฑ์เดอะบิทเทิลส์ - ชมฟุตบอล
พรีเมียร์ลีก (Liverpool - Man U) - แพคเกจพัล 3 คืน - แมนเชสเตอร์ - สนามกีฬาโอลด์แทรฟฟอร์ด
ช้อปปิ้งร้านเมกะสโตร์ แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด - เบอร์มิงแฮม - ย่านบูตริง - เบอร์มิงแฮม นิวสตรีท
วิกตอเรียสแควร์ - ห้างสมูคเบอร์มิงแฮม - หอคอยแห่งลอนดอน - ช้อปปิ้งบิสเตอร์ วิลเลจ เอาท์เลต

(Burger & Lobster / Four Season กับเมนูกุ้งมังกร และ เป็ดปักกิ่ง / ร้านมิชลิน และ คาเฟ่ในลิเวอร์พูล)

8 วัน 5 คืน แมชฟุตบอล แดงเดือด

(Liverpool - Man U 2026)

18 พฤศจิกายน 2569 กรุงเทพมหานคร

21.30 น. คณะพนักเจ้าหน้าที่และมัคคุเทศก์ได้ที่ **เคาน์เตอร์เช็คอินสายการบินไทย (TG)** อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 4 ณ สนามบินสุวรรณภูมิ

19 พฤศจิกายน 2569 ลอนดอน – พระราชวังวินด์เซอร์ – หอนาฬิกาบิกเบน – ล่องเรือแม่น้ำเทมส์ – ช้อปปิ้งถนนออกซ์ฟอร์ด

00.25 น. ออกเดินทางสู่ **สนามบินลอนดอนฮีทโธรว์ (LHR) ประเทศอังกฤษ** โดยสายการบินไทย เที่ยวบินที่ **TG910** (ใช้เวลาบินประมาณ 13.15 ชม.) เพลิดเพลินกับภาพยนตร์หลากหลายกับ **จอทีวีส่วนตัวทุกที่นั่ง** และสายการบินมีบริการ **อาหารกลางวัน** และ **อาหารค่ำ** บนเครื่องบิน

06.40 น. เดินทางถึงสนามบินลอนดอนฮีทโธรว์ (LHR) ประเทศอังกฤษ
นำท่านผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร

08.00 น. นำท่าน **เข้าชมพระราชวังวินด์เซอร์ (Windsor Castle)** เป็นปราสาทเก่าแก่ที่ใหญ่ที่สุดและมีผู้อยู่อาศัยต่อเนื่องยาวนานที่สุดในโลก ตั้งอยู่ที่เมืองวินด์เซอร์ ห่างจากลอนดอนประมาณ 36 กม. ถือเป็นหนึ่งในที่ประทับอย่างเป็นทางการของกษัตริย์อังกฤษ ภายในปราสาทมีห้องรับรองส่วนประทับ เป็นห้องพิธีการที่ตกแต่งอย่างหรูหราอลังการด้วยทองคำและผ้ากำมะหยี่สีแดง เต็มไปด้วยคอลเลกชันงานศิลปะระดับโลก และโบราณวัตถุอันประเมินค่าไม่ได้ และโบสถ์สถาปัตยกรรมโกธิกที่สวยงามตระการตา ซึ่งเป็นสถานที่จัดงานเสกสมรสของราชวงศ์ และยังเป็นที่พักผ่อนของสมเด็จพระราชินีนาถเอลิซาเบธที่ 2 รวมถึงกษัตริย์องค์อื่นๆ พิธีสวนสนามของทหารรักษาพระองค์อันเป็นเอกลักษณ์ เริ่มเวลาประมาณ 11:00 น. ในวันอังคาร วันพฤหัสบดี และวันเสาร์ (ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ) เส้นทางถนนตรงยาวทอดผ่านต้นไม้ใหญ่สู่นอกปราสาท ขออภัยสำหรับการเดินเล่นและถ่ายภาพมุมกว้างมองย้อนกลับมาที่ตัว อิสระให้ท่านได้ถ่ายภาพกับปราสาทได้ตามอัธยาศัย

หมายเหตุ ห้ามถ่ายภาพด้านในอาคาร : อนุญาตให้ถ่ายภาพได้เฉพาะบริเวณลานโล่งด้านนอกและสวนเท่านั้น ห้ามถ่ายภาพภายใน State Apartments และ โบสถ์ St George's Chapel อย่างเด็ดขาด



กลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารท้องถิ่น Burger & Lobster

บ่าย นำท่าน**แวะถ่ายรูปกับหอนาฬิกาบิกเบน (Big Ben)** (ระยะทาง 51 กม. ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.10 ชม.) ตั้งอยู่ที่กรุงลอนดอน โดยตั้งอยู่บนฝั่งแม่น้ำเทมส์ (Thames River บนพื้นที่ของพระราชวังเวสต์มินสเตอร์ (Palace of Westminster) ซึ่งเป็นที่ทำการของ รัฐสภาสหราชอาณาจักร และในปี 1834 อาคารรัฐสภาอังกฤษหลังเดิมถูกไฟไหม้เสียหายอย่างรุนแรง ทำให้รัฐบาลในขณะนั้นต้องสร้างพระราชวังเวสต์มินสเตอร์ขึ้นใหม่ ผู้ออกแบบก็คือ Sir Charles Barry และมี Augustus Pugin เป็นผู้ออกแบบรายละเอียด หอคอยนาฬิกาทรงนีโอ-โกธิค (Neo-Gothic) ที่สร้างแล้วเสร็จเมื่อปี ค.ศ. 1859 สูงประมาณ 96 เมตร จากนั้นจึงมีการติดตั้ง ระฆังใหญ่ หรือ Big Ben เพื่อตีบอกเวลาทุกชั่วโมง ในปี 2012 รัฐบาลอังกฤษเปลี่ยนชื่อหอคอยจาก “Clock Tower” เป็น **Elizabeth Tower เพื่อเฉลิมพระเกียรติครบรอบ 60 ปีการครองราชย์ของ สมเด็จพระราชินีนาถเอลิซาเบธที่ 2** จากนั้นนำท่าน**ล่องเรือแม่น้ำเทมส์ (Thames River Cruise)** ถือเป็นแม่น้ำที่มีระยะทางยาวที่สุดในประเทศอังกฤษ และยังยาวเป็นอันดับสองของสหราชอาณาจักร ด้วยความยาวกว่า 346 กม. อีกทั้งยังไหลผ่านทางตอนใต้ของประเทศอังกฤษ และกรุงลอนดอน จึงทำให้แม่น้ำเทมส์นี้กลายเป็นจุดหมายปลายทางของการท่องเที่ยว ท่านสามารถชมสถานที่สำคัญๆ เช่น หอนาฬิกา Big Ben, อาคารรัฐสภา (Houses of Parliament), ซิงซ์าสำรวจ (London Eye), โรงละครแห่งชาติลอนดอน (Royal National Theatre), สะพานเวสต์มินสเตอร์ (Westminster Bridge), หอคอยแห่งลอนดอน (Tower of London) และ สะพานทาวเวอร์บริดจ์ (Tower Bridge) ที่พาดระหว่างสองฝั่งแม่น้ำเทมส์ได้ตลอดเส้นทาง นำท่านเดินทางสู่**ถนนออกซ์ฟอร์ด (Oxford Street)** เป็นถนนช้อปปิ้งที่คึกคักและพลุกพล่านที่สุดในยุโรป มีชื่อเสียงที่สุดในกรุงลอนดอน ประเทศอังกฤษ โดยมีความยาวประมาณ 1.6

กม. ทอดยาวตั้งแต่ Marble Arch ผ่าน Oxford Circus ไปจนถึง Tottenham Court Road ตลอดสองข้างทาง เต็มไปด้วยห้างสรรพสินค้าแฟล็กชิปและร้านค้าแบรนด์เนมชั้นนำกว่า 300 ร้าน อิสระให้ท่านได้เลือกซื้อ สินค้าและของฝากได้ตามอัธยาศัย



ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารจีน Four Season พร้อมเมนูกุ้งมังกร และ เป็ดปักกิ่ง อันเลื่องชื่อ

นำท่านเข้าสู่โรงแรมที่พัก Radisson Blu Hotel South Kingston **** หรือเทียบเท่า

20 พฤศจิกายน 2569 นั่งรถไฟเร็วจากลอนดอนไปลิเวอร์พูล - รอยัล อัลเบิร์ต ด็อค ลิเวอร์พูล – อาคารรอยัลลิเวอร์พูล
รูปปั้นบิลลี ฟิวรี - ซุปเปอร์ฮีโร่ต้นสแควร์

เช้า รับประทานอาหารเช้าในโรงแรม

09.00 น. นำท่านเดินทางสู่สถานีรถไฟลอนดอน ยูสตัน (London Euston)

10.07 น. ออกเดินทางสู่สถานีรถไฟลิเวอร์พูล ไลม์ สตรีท (Liverpool Lime Street) (ใช้เวลาเดินทาง 2.14 ชม.)

12.23 น. เดินทางถึงสถานีรถไฟลิเวอร์พูล ไลม์ สตรีท (Liverpool Lime Street) จากนั้นนำท่านเดินทางเพื่อ
รับประทานอาหารกลางวัน

13.00 น. รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารในสนาม Liverpool FC Stadium

บาย

นำท่านเดินทางสู่**เที่ยวชมเมืองลิเวอร์พูล (Liverpool)** เป็นเมืองท่าริมแม่น้ำเมอร์ซีย์ที่มีเสน่ห์รอบด้าน แม้จะมีชื่อเสียงระดับโลกในฐานะเมืองหลวงแห่งฟุตบอลและดนตรี แต่เมืองนี้ก็มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน สถาปัตยกรรมที่สวยงาม และย่านช้อปปิ้งสุดชิคให้เดินเล่นได้อย่างไม่มีเบื่อ นำท่าน**ชมรอยัลอัลเบิร์ต ด็อก ลิเวอร์พูล (Royal Albert Dock Liverpool)** กลุ่มอาคารอิฐแดงเก่าแก่สไตล์วิกตอเรียนที่ได้รับการขึ้นทะเบียนมรดกโลกและปรับปรุงใหม่ให้กลายเป็นย่านสุดชิค เต็มไปด้วยพิพิธภัณฑ์ระดับโลก เช่น พิพิธภัณฑ์สำหรับแฟนเพลงสี่เต่าทอง (The Beatles Story), Tate Liverpool, Merseyside Maritime Museum, ร้านอาหาร คาเฟ่ และบาร์ริมน้ำบรรยากาศดี โดยตัวพื้นที่ท่าเรือภายนอกเปิดให้เข้าชมฟรีตลอด 24 ชั่วโมง นำท่าน**แวะถ่ายรูปกับอาคารรอยัลลิเวอร์พูล (Royal Liver Building)** ตั้งอยู่บริเวณ Pier Head ในเมืองลิเวอร์พูล และเป็นหนึ่งในกลุ่มอาคารประวัติศาสตร์ "Three Graces" (เทพีทั้งสาม) ความพิเศษของที่นี่คือสถาปัตยกรรมสุดอลังการและ**รูปปั้นนกไลเวอร์ (Liver Birds)** สัญลักษณ์ประจำเมืองที่ตั้งอยู่บนยอดหอคอย พร้อมทั้งยังมีจุดชมวิวสูงสุดแบบ 360 องศา นำท่าน**แวะถ่ายรูปกับรูปปั้นบิลลี ฟิวรี่ (Billy Fury)** ร็อกสตาร์ชื่อดังระดับตำนานคนแรกๆ ของเมืองลิเวอร์พูล เจ้าของเพลงฮิตอย่าง "Halfway to Paradise" และ "Jealousy" เมือง Liverpool รูปหล่อทองเหลืองนี้เป็นผลงานประติมากรรมโดย Tom Murphy ตั้งอยู่ใกล้กับบ้าน Piermaster's House ใน Albert Dock เป็นจุดถ่ายรูปยอดฮิตเพื่อรำลึกถึงนักร้องแนวบัลลาดและร็อกแอนด์โรลระดับแนวหน้า จากนั้นนำท่าน**ช้อปปิ้งศูนย์การค้าเคลย์ตันสแควร์ (Clayton Square Shopping Centre)** เป็นศูนย์การค้าในร่มใจกลางเมืองลิเวอร์พูล ประเทศอังกฤษ โดดเด่นด้วยโดมกระจกสวยงาม ตั้งอยู่ใกล้สถานีรถไฟ Liverpool Lime Street และ Liverpool Central เหมาะสำหรับการแวะช้อปปิ้งสินค้าอิเล็กทรอนิกส์ ของสะสม อิสระให้ท่านได้เลือกซื้อสินค้าและของฝากได้ตามอัธยาศัย



ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารท้องถิ่น Steak House

นำท่านเข้าสู่โรงแรมที่พัก Pullman Liverpool City Center **** หรือเทียบเท่า (คืนที่ 1)

21 พฤศจิกายน 2569 พิพิธภัณฑสถานเดอะบีเทิลส์ – ชมการแข่งขันฟุตบอลระหว่างทีมลิเวอร์พูลและแมนยู

เช้า รับประทานอาหารเช้าในโรงแรม

09.30 น. นำท่านเข้าชมพิพิธภัณฑสถานเดอะบีเทิลส์ (The Beatles Museum) ตั้งอยู่ที่เมืองลิเวอร์พูล (Liverpool) ประเทศอังกฤษ ก่อตั้งโดย Roag Best (น้องชายของ Pete Best มือกลองยุคแรกของวง) เป็นที่เก็บรวบรวมคอลเล็กชั่น Beatles ที่ใหญ่ที่สุดแห่งหนึ่งในโลก โดยมีของสะสมของแท้มากกว่า 1,000 ชิ้น ในยุคแรกของวงคนตรีในเมืองลิเวอร์พูลและฮัมบูร์ก สัมผัสประสบการณ์การก้าวสู่ชื่อเสียงระดับโลก และสำรวจช่วงเวลาแห่งการสร้างสรรค์ในสตูดิโอของพวกเขา กีตาร์และกลองดั้งเดิมจากสมัยวงอยู่ที่เมืองฮัมบูร์ก เหริยฉายาวัด John Lennon Sgt Pepper เซลโล่สีขาจาก Magical Mystery Tour และแอมป์เบสของ Paul McCartney เป็นเพียงบางส่วนของสิ่งของที่ท่านสามารถพบได้ที่ Liverpool Beatles Museum



11.00 น. รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารไทย

12.00 น. นำท่านเดินทางสู่สนามฟุตบอลสนามแอนฟิลด์ (Anfield Stadium) เพื่อเข้าชมการแข่งขันฟุตบอลระหว่างลิเวอร์พูลและแมนยู (แข่งเวลา 15.00 น.)

15.00 น. นำท่านชมการแข่งขันฟุตบอลระหว่างทีมลิเวอร์พูลและแมนยู (Football Match Liverpool – Man U)



ที่นั่ง Long Side Tier : [L15 & L16](#) สามารถเข้าเลาจน์ Anfield Beat ได้ ซึ่งมีเครื่องดื่มบริการฟรี





19.30 น. นำท่านเดินทางเพื่อรับประทานอาหารค่ำ

ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารจีน

นำท่านเข้าสู่โรงแรมที่พัก Pullman Liverpool City Centre **** หรือเทียบเท่า (คืนที่ 2)

22 พฤศจิกายน 2569 แมนเชสเตอร์ – ศาลาว่าการเมืองแมนเชสเตอร์ – อุทยานมรดกเมืองคาสเซิลฟิลด์
ป้อมปราการโรมันมามูเซียม - สนามกีฬาโอลด์ แทรฟฟอร์ด - ซุปเปอร์มาร์เก็ต
แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด

เช้า รับประทานอาหารเช้าในโรงแรม

09.30 น. นำท่านเดินทางสู่เมืองแมนเชสเตอร์ (Manchester) (ระยะทาง 56 กม. ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.10 ชม.) และเที่ยวชมเมืองแมนเชสเตอร์ เป็นเมืองใหญ่อันดับต้น ๆ ของอังกฤษ ที่มีเสน่ห์ครบถ้วนทั้งด้านฟุตบอล ประวัติศาสตร์ยุคปฏิวัติอุตสาหกรรม ศิลปะร่วมสมัย และย่านช้อปปิ้งที่ทันสมัย นำท่านแวะถ่ายรูปกับ ศาลาว่าการเมืองแมนเชสเตอร์ (Manchester Town Hall) สัญลักษณ์ที่บอกเล่าเรื่องราวความรุ่งเรืองของเมืองอุตสาหกรรมอังกฤษในศตวรรษที่ 19 ด้วยสถาปัตยกรรมสไตล์นีโอโกธิคที่วิจิตรตระการตา ตั้งตระหง่านอยู่ริม Albert Square ลานกลางเมืองที่เต็มไปด้วยชีวิตชีวาไม่เพียงเป็นศูนย์กลางการบริหารเมือง แต่ยังเป็น “ผลงานศิลปะ” ที่ควรค่าแก่การชม ไม่ว่าจะเป็นหอนาฬิกาสูงสง่า หน้าต่างกระจกสีอันวิจิตร หรือโถงภายในที่เปี่ยมไปด้วยงานจิตรกรรมเล่าเรื่องประวัติศาสตร์ของแมนเชสเตอร์ นำท่านชมอุทยานมรดกเมืองคาสเซิลฟิลด์ (Castlefield Urban Heritage Park) ตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกเฉียงใต้ของย่าน

Deansgate ในเมืองแมนเชสเตอร์ ที่นี่คือศูนย์กลางประวัติศาสตร์ที่ผสมผสานอารยธรรมยุคโรมัน ทางน้ำของคลองขนส่งสินค้า และสถาปัตยกรรมยุคปฏิวัติอุตสาหกรรมเข้าด้วยกันอย่างลงตัว เปิดให้เข้าชมฟรีตลอด 24 ชั่วโมง และเป็นพื้นที่ปลอดรถยนต์ (Traffic-free) จากนั้นนำท่านชม**ป้อมปราการโรมันมามุเซียม (Mamucium)** เป็นป้อมปราการโรมันโบราณอายุกว่า 2,000 ปี ซึ่งเป็นจุดเริ่มต้นของการกำเนิดเมืองแมนเชสเตอร์ ป้อมแห่งนี้ถูกสร้างขึ้นตั้งแต่ปี ค.ศ. 79 ปัจจุบันเป็นพื้นที่เปิดโล่งที่ผสมผสานประวัติศาสตร์เข้ากับ ปัจจุบันตั้งอยู่ในย่านคาสเซิลฟิลด์ (Castlefield) ซึ่งได้รับการบูรณะบางส่วนให้นักท่องเที่ยวได้เข้าชม



กลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารท้องถิ่น

บ่าย นำท่าน**เข้าชมสนามกีฬาโอลด์ แทรฟฟอร์ด (Old Trafford Stadium)** เปิดใช้งานครั้งแรกในปี 1910 และได้รับฉายา “Theatre of Dreams” จากตำนานนักเตะอย่าง Bobby Charlton เพราะที่นี่คือสถานที่ที่เต็มไปด้วยช่วงเวลาอันยิ่งใหญ่ของวงการฟุตบอล ตลอดเวลากว่า 100 ปี สนามแห่งนี้ผ่านทั้งช่วงรุ่งเรืองและช่วงท้อแท้ แต่ยังคงยืนหยัดเป็นหนึ่งในสนามฟุตบอลที่ทรงพลังที่สุดในโลก โอลด์ แทรฟฟอร์ด มีความจุประมาณ 74,000 ที่นั่ง ถือเป็นสนามฟุตบอลสโมสรที่ใหญ่ที่สุดในอังกฤษ และเป็นหนึ่งในสนามที่มีบรรยากาศการเชียร์ที่เข้มข้นที่สุด ที่นี่เคยใช้จัดการแข่งขันสำคัญมากมาย ทั้งในระดับสโมสรและทีมชาติ รวมถึงรายการของ UEFA เสียงเชียร์ของแฟนบอล “ปีศาจแดง” ที่ดังกึกก้องไปทั่วสนาม คือสิ่งที่ทำให้ผู้มาเยือนรู้สึกขนลุกได้ทันที นำท่าน**ช้อปปิ้งร้านเมกะสโตร์ แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด (Manchester United Megastore)** ซึ่งตั้งอยู่บริเวณสนาม Megastore Manchester United เป็นร้านจำหน่ายสินค้าเกี่ยวกับฟุตบอล มีสินค้าให้เลือกครบครันไม่ว่าจะเป็นเสื้อแข่ง ผ้าพันคอ ชุดยูนิฟอร์ม หรือพวงกุญแจ ที่นี่มีทุกสิ่งที่คุณ

ต้องการเกี่ยวกับสโมสรยูไนเต็ด โดยมีสินค้าวางจำหน่ายให้เลือกสรรมากกว่า 800 รายการ ในแต่ละปีมีแฟนบอลนับล้านคนแวะเวียนเข้ามาใช้บริการ โดยเฉพาะในวันที่มีการแข่งขันจะมีผู้คนเข้ามาที่ร้านเฉลี่ยมากกว่า 10,000 คนเลยทีเดียว อีสระให้ท่านได้เลือกซื้อสินค้าและของฝากตามอัธยาศัย จากนั้นนำท่าน **เดินทางกลับสู่เมืองลิเวอร์พูล** (ระยะทาง 54 กม. ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชม.)



ค่ำ **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารท้องถิ่น**

นำท่านเข้าสู่โรงแรมที่พัก Pullman Liverpool City Centre **** หรือเทียบเท่า (คืนที่ 3)

23 พฤศจิกายน 2569 เบอร์มิงแฮม - ย่านบูลริง - เบอร์มิงแฮม นิวสตรีท - วิคตอเรียสแควร์ – ห้องสมุดเบอร์มิงแฮม - ลอนดอน

เช้า **รับประทานอาหารเช้าในโรงแรม**

นำท่านเดินทางสู่**เมืองเบอร์มิงแฮม (Birmingham)** (ระยะทาง 160 กม. ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2.10 ชม.) เป็นเมืองใหญ่อันดับสองของอังกฤษในภูมิภาคเวสต์มิดแลนด์ส โดดเด่นด้วยประวัติศาสตร์ยุคปฏิวัติอุตสาหกรรม ปัจจุบันเป็นศูนย์กลางการศึกษา และแหล่งช้อปปิ้ง เช่น ห้าง Bullring ศูนย์รวมความบันเทิงและคาเฟ่ริมคลองที่สวยงาม นำท่าน**ชมย่านบูลริง (Bull Ring)** ถือเป็นย่านช้อปปิ้งใน City Centre ที่นี้จะมีรูปปั้นน้องวัวกระทิงตัวใหญ่ที่ตั้งอยู่หน้าทางเข้า shopping centre เรียกว่าไครมาเทียวมาที่นี้ก็จะต้องแวะถ่ายรูปกับน้องวัวกระทิงกันก่อนเพื่อให้อ่านมาถึง Birmingham แล้ว ความน่ารักอีกอย่างของน้องวัวกระทิง คือ ในแต่ละเทศกาลสำคัญ น้องวัวจะถูกแต่งองค์ทรงเครื่องให้เข้ากับบรรยากาศ ดังนั้นเราจะได้เห็นน้องในลุคใหม่ๆ ไม่ซ้ำกัน จากนั้นนำท่าน**ชมเบอร์มิงแฮม นิวสตรีท (Birmingham New Street)**

สถานีรถไฟหลักที่ใหญ่และพลุกพล่านที่สุดในใจกลางเมืองเบอร์มิงแฮม ประเทศอังกฤษ เป็นศูนย์กลางการเดินทางที่สำคัญของภูมิภาคเวสต์มิดแลนด์ส ให้บริการเชื่อมต่อทั้งเส้นทางระดับภูมิภาค รถไฟสายหลักไปยังลอนดอน และเส้นทางรถไฟทางไกลทั่วสหราชอาณาจักร จากนั้น เดินตามทางของถนน Birmingham New Street มาเรื่อยๆ จะเข้าสู่โซน **วิกตอเรียสแควร์ (Victoria Square)** จตุรัสกลางเมืองที่รายล้อมไปด้วยสถาปัตยกรรมวิกตอเรียนที่สวยงาม ศูนย์รวมตึกเก่าแก่ของเมือง เช่น อาคารที่ทำการของรัฐ และพิพิธภัณฑ์รูปทรงโบราณมากมาย



กลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารท้องถิ่น

บ่าย นำท่าน**เข้าชมห้องสมุดเบอร์มิงแฮม (Library of Birmingham)** เป็นหนึ่งในห้องสมุดสาธารณะที่ใหญ่ที่สุดในทวีปยุโรป และเป็นแลนด์มาร์กสำคัญที่ไม่ควรพลาดเมื่อท่านไปเยือนเมืองเบอร์มิงแฮม ประเทศอังกฤษ ตัวอาคารโดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมสไตน์โมเดิร์นที่หุ้มด้วยลวดลายทวงโลหะสีเงินและทอง ภายในมีทั้งแหล่งเรียนรู้ มีโถงวงกลมกลางอาคารที่มองขึ้นไปจะเห็นชั้นหนังสือเรียงรายสลับซับซ้อนอย่างสวยงาม จุดชมวิวเมือง (Discovery Terrace) ระเบียงชมวิวแบบเปิดโล่งที่สามารถมองเห็นทัศนียภาพของจัตุรัส Centenary Square และเมืองเบอร์มิงแฮมได้แบบพาโนรามา และสวนลอยฟ้า (The Secret Garden) บรรยากาศร่มรื่น มีที่นั่งพักผ่อนพร้อมวิวเมืองมุมสูง จากนั้นนำท่านเดินทางสู่**เมืองลอนดอน (London)** (ระยะทาง 207 กม. ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2.40 ชม.) เป็นเมืองหลวงและเมืองที่ใหญ่ที่สุดของสหราชอาณาจักร ตั้งอยู่ริมแม่น้ำเทมส์ ศูนย์กลางประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และธุรกิจระดับโลก โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมโบราณผสานเมืองยุคใหม่ มีสถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญระดับโลกมากมาย



คำ รับประทานอาหารคำ ณ ภัตตาคารท้องถิ่น Michelin Rec

นำท่านเข้าสู่โรงแรมที่พัก Radisson Blu Hotel South Kingston **** หรือเทียบเท่า

24 พฤศจิกายน 2569 หอคอยแห่งลอนดอน - ซุปป์ิงบิสเตอร์ วิลเลจ

เช้า รับประทานอาหารเช้าในโรงแรม

09.30 น. นำท่านเข้าชมหอคอยแห่งลอนดอน (Tower of London) ป้อมปราการและพระราชวังโบราณอายุกว่า 1,000 ปี ซึ่งสร้างโดยพระเจ้าวิลเลียมที่ 1 แห่งอังกฤษ เมื่อปี ค.ศ. 1078 ตั้งโดดเด่นเป็นสง่าริมฝั่งแม่น้ำเทมส์ของกรุงลอนดอน ความสวยและสง่างามของพระราชวังหลวงแห่งนี้ มาจากการก่อสร้างด้วยสถาปัตยกรรมแบบโรมานส์ ภายในมีหอคอยกว่า 20 แห่ง และอาคารหลังใหญ่อีกหลายหลัง ภายในวังล้อมรอบกำแพงอันแข็งแกร่งนี้ เป็นการสร้างขึ้นเพื่อป้องกันการโจมตีของชาวเมืองที่ต่อต้านชาวนอร์มัน และการป้องกันลอนดอนจากการรุกรานของข้าศึกจากภายนอก อีกทั้งที่นี่ใช้เป็นพระราชฐานมาจนถึงพระเจ้าชาร์ลส์ที่ 1 จนกระทั่งถึงช่วงเปลี่ยนแปลงระบบการปกครองของอังกฤษจึงมีคำสั่งให้หรือส่วนที่เป็นพระราชวังทิ้งไป หอคอยนี้เป็น โบราณสถานเก่าแก่ที่ทรงคุณค่า และเคยผ่านเรื่องราวทางประวัติศาสตร์มากมาย อีกทั้งยังเคยใช้เป็นป้อมที่ขังนักโทษที่มียศศักดิ์สูง เจ้านาย ขุนนางต่างๆ รวมถึงยังเป็นสถานที่สำหรับประหารชีวิต และทรมานนักโทษ ทำให้หอคอยแห่งนี้มีเสียงร่ำลือกันในเรื่องของการพบเจอวิญญาณอยู่เรื่อยๆ ตั้งแต่วิญญาณขุนนาง ไปจนถึงวิญญาณอาฆาตสุดสยองของขวัญ จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **บิสเตอร์ วิลเลจ (Bicester Village)** เอาท์เล็ตแบรนด์เนมระดับโลกที่ประเทศอังกฤษ



กลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารท้องถิ่น

บ่าย นำท่าน**ช้อปปิ้งที่บิสเตอร์ วิลเลจ (Bicester Village)** เป็นศูนย์การค้าแบบเอด์เล็ดที่รวบรวมสินค้าจากแบรนด์ดีไซเนอร์ ตั้งอยู่บริเวณชานเมือง Bicester ศูนย์การค้าแห่งนี้เปิดให้บริการเมื่อเดือนเมษายน ค.ศ. 1995 สัมผัสบรรยากาศของหมู่บ้านช้อปปิ้งที่ถูกเนรมิตให้กลายเป็นดินแดนมหัศจรรย์แห่งเทศกาลแห่งความสุข ที่มีร้านค้าแบรนด์หรูกว่า 160 แบรนด์ ที่จำหน่ายสินค้าแฟชั่นและไลฟ์สไตล์ทั้งจากแบรนด์ในประเทศและต่างประเทศ เช่น Prada, Gucci, Burberry, Coach, และ Michael Kors และอื่นๆ อิสระให้ท่านได้เลือกซื้อสินค้าของฝากได้ตามอัธยาศัย



- 17.00 น. รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารจีน
- 18.00 น. นำท่านเดินทางสู่สนามบินลอนดอนฮีทโธรว์ (LHR) ประเทศอังกฤษ เพื่อให้ท่านมีเวลาดำเนินการเรื่องทำคืนภาษี (TAX Refund)
- 21.35 น. ออกเดินทางสู่สนามบินสุวรรณภูมิ โดยสายการบินไทย เที่ยวบินที่ TG917 (ใช้เวลาบินประมาณ 11.25 ชม.) เพลิดเพลินกับภาพยนตร์หลากหลายกับ จอทีวีส่วนตัวทุกที่นั่ง และสายการบินฯ มีบริการ **อาหารค่ำ** และ**อาหารเช้า** ระหว่างเที่ยวบิน

25 พฤศจิกายน 2569 กรุงเทพมหานคร

- 16.00 น. เดินทางถึงสนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ (BON VOYAGE)

8 วัน 5 คืน แมชฟุตบอล แดงเดือด

(Liverpool - Man U 2026)

อัตราค่าบริการ (บาท)	18-24 พฤศจิกายน 2569
ราคาผู้ใหญ่พักห้องคู่หรือ เด็ก 1 ท่านพักกับผู้ใหญ่ 1 ท่าน	188,800
พักเดี่ยวเพิ่มท่านละ	22,000
เด็กอายุ 2 - 12 ปี (เสริมเตียง – พักกับผู้ใหญ่ 2 ท่าน)	183,800
ชั้นธุรกิจเพิ่มเงินจากราคาทัวร์ เริ่มต้นที่ท่านละ (ราคาสามารถยืนยันได้ก็ต่อเมื่อนั่ง confirm เท่านั้น)	100,000 – 180,000
ไม่เอาตัวเครื่องบิน BKK-LHR-BKK หักค่าตัวคืนให้	35,000
หากมีวีซ่าแล้วคืนเงิน	6,000

****ราคาอาจมีการปรับขึ้น – ลง ตามราคาน้ำมันที่ปรับขึ้นลง แต่จะปรับตามความเป็นจริง
ที่สายการบินประกาศปรับ และที่มีเอกสารยืนยันเท่านั้น (คิด ณ วันที่ 13/7/2026) ****

ข้อเสนอแนะและแจ้งเพื่อทราบ

- สำหรับห้องพักแบบ 3 เตียง มีบริการเฉพาะบางโรงแรมเท่านั้น กรณีเดินทางเป็นผู้ใหญ่ 3 ท่าน แนะนำให้ท่าน เปิดห้องพัก เป็น 2 ห้องจะสะดวกกับท่านมากกว่า
- กรณีเดินทางเป็นตัวกรุ๊ป หากออกตัวแล้ว ไม่สามารถขอคืนเงินได้ และไม่สามารถเปลี่ยนวันเดินทางได้
- กระเป๋าเดินทางเพื่อโหลด ท่านละ 1 ใบ **น้ำหนักไม่เกิน 23 ก.ก.**
- กระเป๋าถือขึ้นเครื่อง (Hand carry) **น้ำหนักไม่เกิน 7 ก.ก.**

โปรแกรมท่องเที่ยวสกอตแลนด์ (ตามที่ระบุไว้ในรายการ) อัตรานี้รวมถึง

- ตัวเครื่องบินไป-กลับขึ้นนักท่องเที่ยวย โดยสายการบินไทย TG (กระเป๋าเดินทาง 1 ใบ นน. ไม่เกิน 23 กก./ท่าน)
- ค่าภาษีสนามบิน, ภาษีน้ำมัน, ค่าประกันภัยทางอากาศ,
- ค่าประกันภัยการเดินทางอุบัติเหตุวงเงิน 1,500,000 บาท และ ค่ารักษาพยาบาลในต่างประเทศวงเงิน 2,000,000 บาท ค่ารักษาพยาบาลหลังกลับจากต่างประเทศภายใน 21 วัน วงเงิน 40,000 บาท (**ประกันภัยไม่ครอบคลุมผู้อายุเกิน 80 ปี**)
- ค่าภาษีในทุกประเทศ (ประเทศตามระบุในโปรแกรมทัวร์)
- ค่าที่พักตลอดการเดินทาง (**พักห้องคู่**)
- ค่าอาหารทุกมื้อตามระบุ, ค่าพาหนะ หรือรถรับ-ส่ง ระหว่างนำเที่ยว, ค่าเข้าชมสถานที่
- เจ้าหน้าที่ (ไกด์ไทย) คอยอำนวยความสะดวกตลอดการเดินทาง และ ค่าทิปต่างๆ

- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกการเดินทาง **ในกรณีที่มิมีผู้เดินทาง ต่ำกว่า 12 ท่าน** โดยจะแจ้งให้ผู้เดินทางทราบล่วงหน้าอย่างน้อย 30 วันก่อนการเดินทาง
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงการพาเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวใดๆ ที่ปิดทำการ โดยจะจัดหาสถานที่ท่องเที่ยวอื่นๆ เพื่อทดแทนเป็นลำดับแรก หรือคืนค่าเข้าชมแก่คณะผู้เดินทางแทน
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการท่องเที่ยว กรณีที่เกิดเหตุจำเป็นสุดวิสัย อาทิ การล่าช้าของสายการบิน การนัดหยุดงาน การประท้วง ภัยธรรมชาติ การก่อจลาจล อุบัติเหตุ ปัญหาการจราจร ปัญหาการเสริมที่พักของร้านอาหาร หรือ เหตุใดๆ ที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ฯลฯ ทั้งนี้จะคำนึงและรักษาผลประโยชน์ของผู้เดินทางไว้ให้ได้มากที่สุด และหากหัวหน้าทัวร์ไม่ได้ดำเนินการทำทัวร์ตามโปรแกรม ท่านต้องแย้งและเรียกร้องสิทธิในรายการนั้น หากท่านไม่มีการแย้งใดๆ ถือว่าท่านยอมรับการทำทัวร์ดังกล่าว

- เนื่องจากการท่องเที่ยวนี้เป็นการชำระแบบเหมาจ่ายกับบริษัทตัวแทนในต่างประเทศ ท่านไม่สามารถที่จะเรียกคืนเงินคืน ในกรณีที่ท่านปฏิเสธหรือสละสิทธิ์ ในการใช้บริการที่ทางทัวร์จัดให้ ยกเว้นท่านได้ทำการตกลง หรือ แจ้งให้ทราบ ก่อนเดินทาง
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น หากท่านถูกปฏิเสธการตรวจคนเข้าเมือง และจะไม่คืนเงินค่าทัวร์ที่ท่านชำระมาแล้ว หากท่านถูกปฏิเสธการเข้าเมือง เนื่องจากการกระทำที่ส่อไปในทางผิดกฎหมาย หรือการหลบหนีเข้าเมือง
- ในกรณีที่ท่านจะใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มสีน้ำเงิน) เดินทางกับคณะ บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบ หากท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกนอกประเทศใดประเทศหนึ่ง เพราะโดยปกตินักท่องเที่ยวใช้หนังสือเดินทางบุคคลธรรมดา เล่มสีเลือดหมู
- เมื่อท่านจองทัวร์และชำระมัดจำแล้ว หมายถึงท่านยอมรับในข้อความและเงื่อนไขที่บริษัทฯ แจ้งแล้วข้างต้น

*ตัวเครื่องบิน

- การจัดที่นั่งบนเครื่องบินของสายการบิน ขณะนี้สายการบินมีการเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการจัดที่นั่ง (Assign seat) ทุกที่นั่ง สนนราคา 2,000 – 4,000 บาทต่อเที่ยวบิน หากท่านไม่ต้องการเสียค่าใช้จ่ายตรงนี้ ต้องทำการขอที่นั่ง ณ เคาน์เตอร์เชคอินที่สนามบินเท่านั้น แต่หากท่านต้องการจัดที่นั่งและชำระค่าใช้จ่ายตรงนี้ สามารถแจ้งกับทางบริษัทฯ หลังทำการออกตัวเครื่องบินแบบหมู่คณะไปแล้วเท่านั้น
- ในการเดินทางเป็นหมู่คณะผู้โดยสารจะต้องเดินทางไป-กลับ หากท่านต้องการเลื่อนวันเดินทางกลับ ท่านจะต้องชำระ ค่าใช้จ่ายส่วนต่างที่สายการบินเรียกเก็บโดยสายการบิน เป็นผู้กำหนด ซึ่งทางบริษัทฯ ไม่สามารถเข้าไปแทรกแซงได้ และในกรณีที่ยกเลิกการเดินทาง ถ้าทางบริษัทได้ออกตัวเครื่องบินไปแล้ว ผู้เดินทางต้องรอ Refund ตามระบบของสายการบินเท่านั้น (ในกรณีที่ตัวเครื่องบินสามารถทำการ Refund ได้เท่านั้น)
- ท่านที่จะออกตัวเครื่องบินภายในประเทศ เช่น เชียงใหม่ ภูเก็ต หาดใหญ่ ฯลฯ โปรดแจ้งฝ่ายขายก่อนเพื่อขอคำยืนยันว่าทัวร์นั้นๆ ยืนยันการเดินทางแน่นอน หากท่านออกตัวภายในประเทศโดยไม่ได้รับการยืนยันจากพนักงาน แล้วทัวร์นั้นยกเลิก บริษัทฯ ไม่สามารถรับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับตัวเครื่องบินภายในประเทศได้
- เมื่อท่านจองทัวร์และชำระมัดจำแล้ว หมายถึงท่านยอมรับในข้อความและเงื่อนไขที่บริษัทฯ แจ้งแล้วข้างต้น

โรงแรมและห้อง

- ห้องพักในโรงแรมเป็นแบบห้องพักรู (TWN/DBL) ในกรณีที่ท่านมีความประสงค์จะพักแบบ 3 ท่าน / 3 เตียง (TRIPLE ROOM) ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของห้องพักและรูปแบบของห้องพักของแต่ละโรงแรม ซึ่งมักมีความแตกต่างกัน ซึ่งอาจจะทำให้ท่านไม่ได้ห้องพักติดกันตามที่ต้องการ หรือ อาจไม่สามารถจัดห้องที่พักแบบ 3 เตียงได้

- โรงแรมหลายแห่งในยุโรป จะไม่มีเครื่องปรับอากาศเนื่องจากอยู่ในแถบที่มีอุณหภูมิต่ำ เครื่องปรับอากาศที่มีจะให้บริการในช่วงฤดูร้อนเท่านั้น
- ในกรณีที่มีการจัดประชุมนานาชาติ (TRADE FAIR) เป็นผลให้ค่าโรงแรมสูงขึ้น 3-4 เท่าตัว บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนหรือย้ายเมืองเพื่อให้เกิดความเหมาะสม

กระเป๋าถือถือติดตัวขึ้นเครื่องบิน

- กรุณาดำเนินการของมีคม ทุกชนิด ใส่ในกระเป๋าใบเล็กที่จะถือขึ้นเครื่องบิน เช่น มีดพับ กรรไกรตัดเล็บทุกขนาด ตะไบเล็บ เป็นต้น กรุณาใส่ในกระเป๋าเดินทางใบใหญ่ ห้ามนำติดตัวขึ้นบนเครื่องบินโดยเด็ดขาด
- วัตถุที่เป็นลักษณะของเหลว อาทิ ครีม โลชั่น น้ำหอม ยาสีฟัน เจล สเปรย์ และเหล้า เป็นต้น จะถูกทำการตรวจอย่างละเอียดอีกครั้ง โดยจะอนุญาตให้ถือขึ้นเครื่องได้ไม่เกิน 10 ชิ้น ในบรรจุภัณฑ์ละไม่เกิน 100 ml. แล้วใส่รวมเป็นที่เดียวกันในถุงใสพร้อมที่จะส่งต่อเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยตามมาตรการองค์การการบินพลเรือนระหว่างประเทศ (ICAO)
- หากท่านซื้อสินค้าปลอดภาษีจากสนามบิน จะต้องปิดผนึกถุงโดยระบุ วันเดินทาง เที่ยวบิน จึงสามารถนำขึ้นเครื่องได้ และห้ามมีร่องรอยการเปิดปากถุงโดยเด็ดขาด

สัมภาระและค่าพนักงานยกสัมภาระ

- สำหรับน้ำหนักของสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้โหลดได้ทั้งเครื่องบิน คือ 20-30 กิโลกรัม (สำหรับผู้โดยสารชั้นประหยัด/ Economy Class Passenger ซึ่งขึ้นกับแต่ละสายการบิน) การเรียกเก็บค่าระวางน้ำหนักเพิ่มเป็นสิทธิ์ของสายการบินที่ท่านไม่อาจปฏิเสธได้ หาก น้ำหนักกระเป๋าเดินทางเกินกว่าที่สายการบินกำหนด
- สำหรับกระเป๋าสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้นำขึ้นเครื่องได้ ต้องมีน้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัมและมีสัดส่วนไม่เกิน 7.5 x 13.5 x 21.5 สำหรับหน่วยวัด “นิ้ว” (Inch) หรือ 19 x 35 x 55 สำหรับหน่วยวัด “เซนติเมตร” (Centimeter)
- ในบางรายการทัวร์ ที่ต้องบินด้วยสายการบินภายในประเทศ น้ำหนักของกระเป๋าอาจจะถูกกำหนดให้ต่ำกว่ามาตรฐานได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของแต่ละสายการบิน บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ไม่รับภาระ ความรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในน้ำหนักส่วนที่เกิน
- กระเป๋าและสัมภาระที่มีล้อเลื่อนและมีขนาดใหญ่เกินไป ไม่เหมาะกับการเป็นกระเป๋าถือขึ้นเครื่องบิน (Hand carry)

การชดเชยค่ากระเป๋าในกรณีเกิดการสูญหาย

- ของมีค่าทุกชนิด ขอแนะนำไม่ควรใส่เข้าไปในกระเป๋าใบใหญ่ที่เช็คอินกับเครื่อง เพราะหากเกิดการสูญหาย สายการบินจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายตามกฎโออาต้าเท่านั้น ซึ่งจะชดใช้ให้ประมาณ กิโลกรัมละ 20 USD คุณด้วยน้ำหนักกระเป๋าจริง ทั้งนี้จะชดเชยไม่เกิน USD 400 กรณีเดินทางชั้นธรรมดา (Economy) หรือ USD 600 กรณีเดินทางชั้นธุรกิจ (Business) ดังนั้นจึงไม่แนะนำให้โหลดของมีค่าทุกประเภทลงกระเป๋าใบใหญ่

- กรณีกระเป๋าใบใหญ่เกิดการสูญหายระหว่างการท่องเที่ยว (ระหว่างทัวร์ ไม่ใช้ระหว่างบิน) โดยปกติประกันภัยการเดินทางที่บริษัททัวร์ได้จัดทำให้ลูกค้าจะไม่ครอบคลุมค่าชดเชยในกรณีกระเป๋าใบใหญ่สูญหาย
- กรณีกระเป๋าใบเล็ก (Hand Carry) เกิดการสูญหาย บริษัทฯ ไม่สามารถรับผิดชอบชดเชยค่าเสียหายให้ท่านได้ ดังนั้นท่านต้องระวังทรัพย์สินส่วนตัวของท่าน

เอกสารสำหรับยื่นวีซ่าประเทศอังกฤษ (E Visa)

1. หนังสือเดินทาง ที่เหลืออายุใช้งานได้เกิน 6 เดือนขึ้นไป และมีหน้าว่าง 2 หน้าติดกัน
2. รูปถ่ายสีหน้าตรงปัจจุบัน พื้นหลังภาพต้องมีสีขาวเท่านั้น (ถ่ายไม่เกิน 6 เดือน) ขนาด 2 นิ้ว 2 รูป
3. หลักฐานการทำงาน (จดหมายรับรองการทำงาน ภาษาอังกฤษ) หรือ หนังสือจดทะเบียน บริษัท หรือ จดทะเบียนร้านค้า
4. หลักฐานการเงิน
 - หนังสือรับรองบัญชีที่ออกโดยธนาคาร และสมุดบัญชีเงินฝากปรับสมุดถึงเดือนปัจจุบันที่จะยื่นวีซ่าตัวจริง พร้อม สำเนา 1 ชุด (ให้นำมาแสดง ณ วัน นัดสัมภาษณ์)
5. สำเนาทะเบียนสมรส / สำเนาทะเบียนหย่า / สำเนาใบมรณะบัตร / เอกสารเพิ่มเติมกรณีอื่น ๆ
6. สำเนาบัตรประชาชน
7. สำเนาทะเบียนบ้าน (สำหรับผู้เดินทางที่อายุต่ำกว่า 20 ปี จำเป็นต้องแปลสูติบัตรด้วย)